

- Faculté des lettres et sciences humaines
- www.unine.ch/lettres

Sém. Esp. III : Introducción a la lengua y literaturas castellanas medievales (2ES2126)

Filières concernées	Nombre d'heures	Validation	Crédits ECTS
Pilier principal M A - littératures	Séminaire: 2 ph	Voir ci-dessous	5
Pilier principal M A - sciences du langage et de la communication	Séminaire: 2 ph	Voir ci-dessous	5
Pilier secondaire M A - littératures	Séminaire: 2 ph	Voir ci-dessous	5
Pilier secondaire M A - sciences du langage et de la communication	Séminaire: 2 ph	Voir ci-dessous	5

ph=période hebdomadaire, pg=période globale, j=jour, dj=demi-jour, h=heure, min=minute

Période d'enseignement:

- Semestre Automne

Equipe enseignante

Viorica Codita Petrea
viorica.codita@unine.ch

Contenu

El objetivo de este curso es realizar una introducción a la lengua y literatura castellanas a partir de la lectura y del análisis de un texto medieval: el Libro del Caballero Zifar, una de las obras más eclécticas y singulares del siglo XIV, que reúne casi todas las líneas de expresión empleadas por los autores de la Edad Media hispánica. Durante este seminario intentaremos comprender en qué consiste esta particularidad creativa desde diferentes puntos de vista (literario, lingüístico y filológico). Por ello, examinaremos todos aquellos aspectos que nos permitan acercarnos al universo que representa la obra, a las fuentes y a la tradición en la que surge, sin olvidar los temas más significativos y la caracterización lingüística de la obra.

Al final del curso, el estudiante debería saber (1) analizar la obra medieval en su contexto literario e histórico-cultural específico; (2) identificar y reconocer las principales características del texto tratado; (3) articular las conexiones entre la cultura literaria / artística de la época y la sociedad del momento; y (4) exponer las relaciones entre la cultura y el léxico propio del siglo XIV.

Estructura general:

Contextualización histórico-cultural e ideológica

Expresiones literarias en el siglo XIV

El Libro del Caballero Zifar:

Precedentes

Estructura, contenido, características

Fuentes

Relación con otras obras

El español en el siglo XIV: iniciación al léxico y a las estructuras morfosintácticas y discursivas

El curso tiene 5 créditos ECTS.

Forme de l'évaluation

La evaluación continua interna (tanto en presencial como a distancia, si se diera el caso) se realizará mediante:

- una exposición oral en clase sobre un tema relacionado con la obra estudiada (previamente acordado con la profesora) (50%)
- y un trabajo escrito al final de curso (50%).

Método de recuperación: el trabajo escrito mejorado.

NOTA: la no presentación de la exposición oral y al examen escrito en la fecha acordada, sin motivo justificado, supondrá automáticamente el suspenso.

Modalités de rattrapage

Método de recuperación: el trabajo escrito mejorado.

Documentation

Lecturas obligatorias

El alumno es responsable de adquirir el Libro del Caballero Zifar en una de las ediciones indicadas:

- Faculté des lettres et sciences humaines
- www.unine.ch/lettres

Sém. Esp. III : Introducción a la lengua y literaturas castellanas medievales (2ES2126)

Libro del caballero Zifar, edición de Joaquín González Muela, Madrid, Clásicos Castalia, 1990

o

Libro del caballero Zifar, edición de Cristina González, Madrid, Cátedra, 1993

o

Libro del caballero Zifar, Alicante, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2004, [en línea]

http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/libro-del-caballero-zifar--0/html/feddc7d2-82b1-11df-acc7-002185ce6064_4.html

Bibliografía básica

Alvar, Carlos / Lucía Megías, José Manuel (coords.) (2002), Diccionario filológico de literatura medieval española. Textos y transmisión, Madrid, Castalia.

Deyermond, Alan ([1973] 1991), Historia de la literatura española, I. La Edad Media, Barcelona, Ariel.

López Estrada, Francisco ([1952] 1983), Introducción a la literatura medieval española, Madrid, Gredos.

Luna Mariscal, Karla Xiomara / Campos Carcia Rojas, Axayácatl / González, Aurelio (eds.) (2015), Zifar y sus libros: 500 años, México, El Colegio de México.

Pedraza Jiménez, Felipe B. / Rodríguez Cáceres, Milagros (2010), Las épocas de la literatura española, Barcelona, Ariel.

Bibliografía básica de ampliación

Cano Aguilar, Rafael (coord.) (2005), Historia de la lengua española, Barcelona, Ariel.

Cano Aguilar, Rafael (1992), El español a través de los tiempos, Madrid, Arco/Libros.

Echenique Elizondo, M^a Teresa / Martínez Alcalde, M^a José (2005), Diacronía y Gramática histórica de la lengua española, Valencia, Tirant lo Blanch.

González Ollé, Fernando (1993), Lengua y literatura española medievales, Madrid, Arco/Libros.

Lapesa, Rafael (1981), Historia de la lengua española, Madrid, Gredos.

Menéndez Pidal, Ramón (2205), Historia de la lengua española, Madrid, Fundación Ramón Menéndez Pidal/Real Academia Española.

Medina López, Javier (1999), Historia de la lengua española I. Español medieval, Madrid, Arco/Libros.

Diccionarios de apoyo

Alonso, Martín (1986), Diccionario medieval español, 2 tomos, Salamanca, Universidad Pontificia de Salamanca.

Cejador y Frauca, Julio (1990), Vocabulario medieval castellano, Madrid, Visor Libros.

Corominas, Joan y Pascual, J. Antonio (1980-1991), Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico, Madrid, Gredos, 6 vols.

Müller, Bodo (1994-2005), Diccionario del español medieval, vols. I-II-III (I (1994): a-ademas, II (1995): ademas-albañal, III (2001-2005): albañal-almohatac.), Heidelberg, Winter.

Recursos en línea

Diccionario del Español Medieval electrónico (DEMeI)

<https://demel.uni-rostock.de/>

DiCCA XV. Diccionario del castellano del siglo XV en la Corona de Aragón

<http://ghcl.ub.edu/diccaxv/home/index/myLanguage:es>

<http://ghcl.ub.edu/diccaxv/dictionary/SearchAllLemas>

Diccionario histórico de la lengua española

<http://web.frl.es/dh.html>

NTLLE

<http://ntlle.rae.es/ntlle/SrvltGUILoginNtlle>

Du Cange, Charles du Fresne, Sieur (1678), Glossarium mediae et infimae latinitatis

<http://www.uni-mannheim.de/mateo/camenaref/ducange.html>

<http://ducange.enc.sorbonne.fr/>

Meyer-Luebke, Wilhelm, Romanisches Etymologisches Woerterbuch

<http://www.archive.org/stream/romanischesetymo00meyeruoft#page/n5/mode/2up>

Bibliografía complementaria de ampliación

Se ofrecerá en clase cuando se aborden los distintos apartados concretos.

Pré-requis

Bachelor

Forme de l'enseignement

Seminario

Objectifs d'apprentissage

Au terme de la formation l'étudiant-e doit être capable de :

- Faculté des lettres et sciences humaines
- www.unine.ch/lettres

Sém. Esp. III : Introducción a la lengua y literaturas castellanas medievales (2ES2126)

- Extrapoler
- Distinguer
- Expliquer
- Reconnaître
- Formuler
- Définir
- Identifier

Compétences transférables

- Evaluer
- Choisir
- Justifier
- Distinguer
- Expliquer
- Comparer
- Résumer